

# ACTION CAMERA ULTRA HD WIFI

Art. n. 3320008



IT Istruzioni per l'uso

**DMAX**<sup>TM</sup>

**DE** Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.

**EN** Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.

**FR** Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.

**NL** Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.

**IT** Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.

**ES** Visite nuestra página de Internet utilizando el siguiente código QR o el enlace web, para buscar más información sobre este producto o versiones disponibles del presente manual de instrucciones en diferentes idiomas.

**PT** Aceda à nossa página na Internet através do seguinte código QR ou hiperligação, para procurar outras informações sobre este produto ou os idiomas disponíveis deste manual de instruções.

**DK** Ønsker du en udførlig vejledning til dette produkt på et bestemt sprog? Så besøg vores website ved hjælp af følgende link (QR-kode) for tilgængelige versioner.

**PL** Odwiedź naszą stronę internetową, korzystając z kodu QR lub za pośrednictwem linka sieciowego, aby poszukać więcej informacji na temat tego produktu lub dostępnych wersji językowych niniejszej instrukcji obsługi.

**RU** Посетите нашу страницу в сети Интернет, используя QR-код или Web-ссылку, для получения дополнительной информации по данному устройству или для поиска доступных языковых версий данного руководства по эксплуатации.

**TR** Bu ürünle ilgili daha fazla bilgi ile bu kılavuzun geçerli çevirileri için aşağıdaki Barkod Kodundan ya da web bağlantısından internet sitemizi ziyaret edin.



## FULL MANUAL & VIDEO DOWNLOAD:



[www.bresser.de/download/3320008](http://www.bresser.de/download/3320008)

## APP DOWNLOAD "GoPlusCam":



## SERVICE AND WARRANTY:



[www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms)

## Informazioni generali



Prima di usare l'apparecchio, leggere con attenzione le indicazioni di sicurezza e il manuale d'uso. Conservare il manuale d'uso per poterlo utilizzare di nuovo in un secondo momento. Se si vende o si cede l'apparecchio, consegnare il manuale d'uso ad ogni successivo possessore/utilizzatore del prodotto.

## Scopo di utilizzo

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo privato. È stato sviluppato come supporto elettronico per l'utilizzo di servizi multimediali.



## Avvertenze di sicurezza generali

- **PERICOLO DI SOFFOCAMENTO** — I bambini possono utilizzare l'apparecchio soltanto sotto la vigilanza di un adulto. Tenere i materiali di imballaggio (sacchetti di plastica, elastici, ecc.) fuori dalla portata dei bambini! **PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!**
- La fuoriuscita dell'acido della batteria può causare corrosione! Evitare che l'acido della batteria entri in contatto con pelle, occhi e mucose. In caso di contatto con l'acido, sciacquare immediatamente le parti interessate con abbondante acqua pulita e rivolgersi ad un medico.
- **RISCHIO DI FOLGORAZIONE!** — Non piegare, schiacciare o tirare i cavi di alimentazione e di collegamento, le prolunghe e i connettori. Proteggere i cavi dagli spigoli appuntiti e dal calore. Prima dell'uso accertarsi che l'apparecchio, i cavi e i connettori non siano danneggiati. Mai mettere in funzione un apparecchio danneggiato o un apparecchio con componenti conduttori danneggiati. I componenti danneggiati devono essere subito sostituiti da un servizio di assistenza autorizzato.

- **PERICOLO di danni materiali!** — Non smontare l'apparecchio! In caso di guasto, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato. Egli provvederà a contattare il centro di assistenza e se necessario a spedire l'apparecchio in riparazione.
- Utilizzare solo l'alimentatore incluso. Non cortocircuitare o buttare nel fuoco l'apparecchio! Un surriscaldamento oppure un utilizzo non conforme può provocare cortocircuiti, incendi e persino esplosioni!
- Non interrompere mai un collegamento dati con il computer prima di aver trasferito tutti i dati. L'interruzione potrebbe causare una perdita di dati per la quale il produttore declina ogni responsabilità.

## NOTE per la pulizia

- Spegner e l'apparecchio.
- Pulire le lenti (gli oculari e/o gli obiettivi) soltanto con un panno morbido e privo di pelucchi (es. in microfibra). Non premere troppo forte il panno per evitare di graffiare le lenti.
- Pulire l'apparecchio soltanto con un panno asciutto. Non utilizzare liquidi detergenti per evitare danni ai componenti elettronici.
- Dopo ogni utilizzo, pulire la custodia con acqua corrente e pulita e asciugarla accuratamente.

## Dichiarazione di conformità CE



Bresser GmbH ha redatto una "dichiarazione di conformità" in linea con le disposizioni applicabili e le rispettive norme. Su richiesta, è visionabile in qualsiasi momento.

## SMALTIMENTO



Smaltire i materiali di imballaggio in maniera differenziata. Le informazioni su uno smaltimento conforme sono disponibili presso il servizio di smaltimento comunale o l'Agenzia per l'ambiente locale.



Non smaltire gli apparecchi elettronici con i rifiuti domestici!

Secondo la Direttiva Europea 2002/96/CE riguardante gli apparecchi elettrici ed elettronici usati e la sua applicazione nel diritto nazionale, gli apparecchi elettronici usati devono essere raccolti in maniera differenziata e destinati al riciclaggio ecologico.

Le batterie e gli accumulatori scarichi devono essere smaltiti dall'utilizzatore negli appositi contenitori di raccolta. Le informazioni degli apparecchi o delle batterie usate prodotte dopo il 01.06.2006 sono disponibili presso il servizio di smaltimento o l'Agenzia per l'ambiente locale.



Rimuovere la batteria integrata solo per smaltirla! L'apparecchio potrebbe subire danni irreparabili a causa dell'apertura del guscio.

Prima di smaltire la batteria, farla scaricare completamente. Svitare tutte le viti dell'alloggiamento e aprire il guscio. Staccare i collegamenti dalla batteria ed estrarre la batteria. Chiudere i contatti liberi con nastro adesivo e imballare la batteria in modo che non si muova nell'imballaggio.

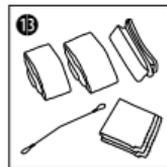
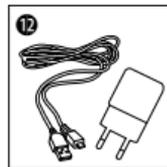
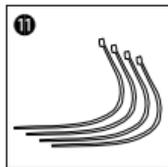
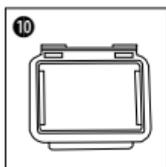
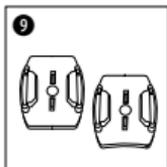
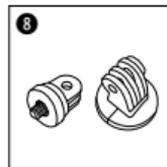
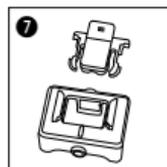
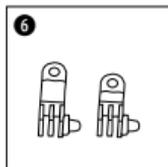
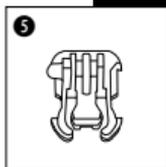
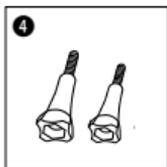
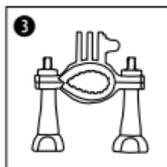
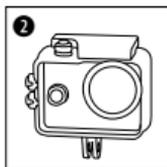
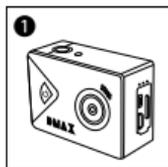
## Garanzia e assistenza

La durata regolare della garanzia è di 2 anni e decorre dalla data dell'acquisto. Per godere di un'estensione volontaria della garanzia come descritto sulla confezione regalo, è necessario registrarsi nel nostro sito Web.

Le condizioni complete di garanzia e le informazioni sull'estensione di garanzia e i servizi di assistenza sono visibili al sito [www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms).

## Fornitura

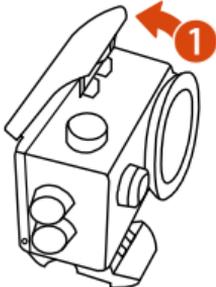
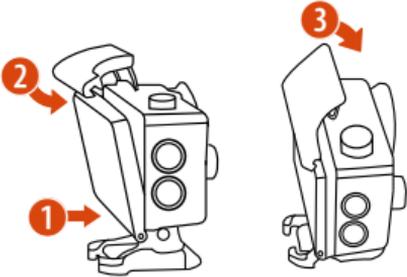
IT



- 1 Videocamera
- 2 Custodia impermeabile
- 3 Supporto bici
- 4 Viti ad alette
- 5 Giunti di base
- 6 Giunti multifunzione
- 7 Custodia videocamera e supporto cintura
- 8 Adattatore treppiede 1/4" (maschio/femmina)
- 9 Supporti di base per superfici piane o curve
- 10 Coperchio della custodia
- 11 Fascette
- 12 Cavo USB e alimentatore
- 13 Cinghie, fil di ferro e straccetto

## Preparazione

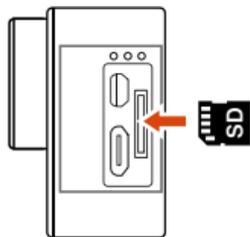
Aprire/chiedere la custodia impermeabile:

	
<p><b>Aprire la custodia:</b> Spingere la grappetta verso l'alto per aprire la custodia (1).</p>	<p><b>Chiedere la custodia:</b> Spingere il coperchio della custodia (1) e far scattare la grappetta sul giunto (2). Infine, spingere la grappetta verso il basso (3) per chiudere la custodia.</p>

### introdurre la scheda di memoria micro SD\*

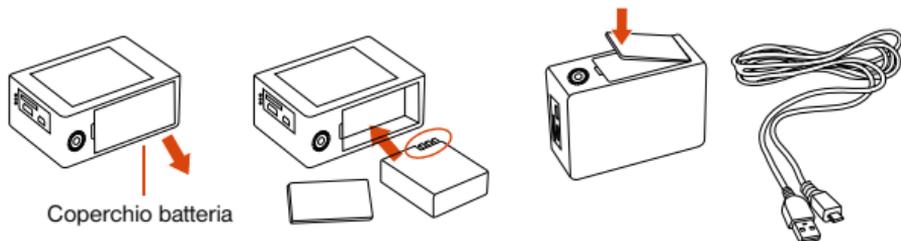
- Disponibile Class 10 SDHC o superiori
- Capacità fino a 32 GB

Avviso: si consiglia di usare solo schede di memoria micro SD di produttori noti per assicurarsi migliori prestazioni e di formattare la scheda di memoria prima dell'utilizzo nel computer. Non è garantito il perfetto funzionamento con schede di memoria micro SD di produttori sconosciuti.



### Introdurre o estrarre la batteria

- Aprire il coperchio della batteria.
- Introdurre la batteria rispettando la corretta polarità.
- Richiudere il coperchio della batteria.



### Caricare la batteria

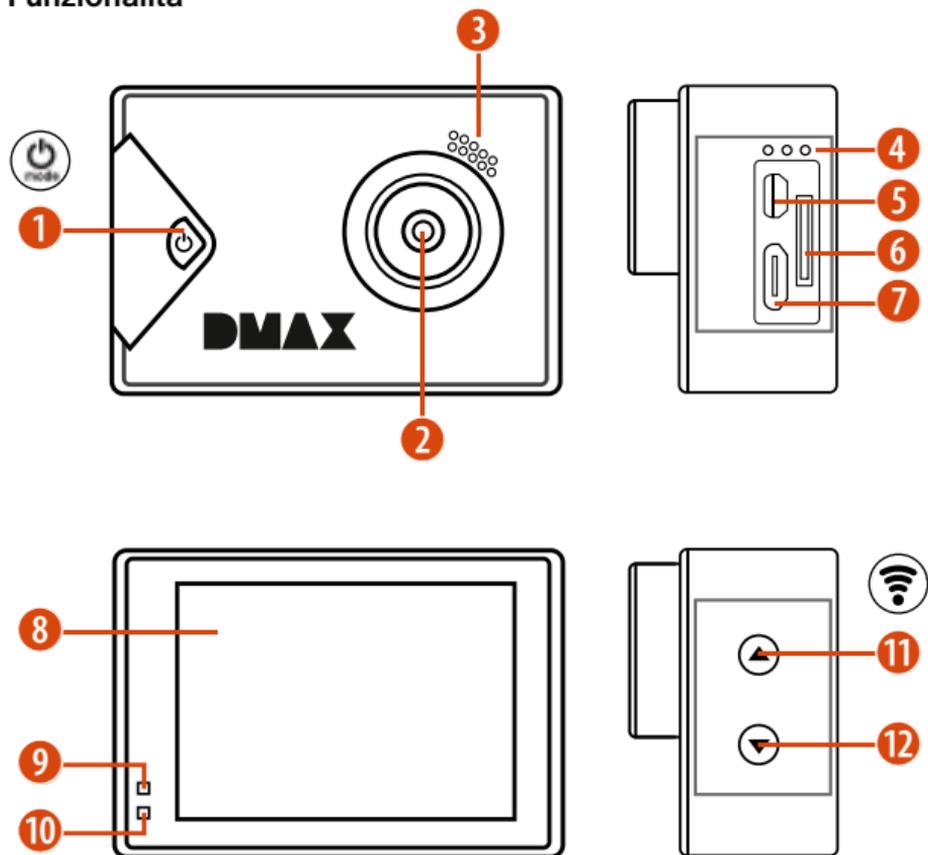
- È possibile caricare la batteria collegando l'apparecchio al computer tramite l'apposito cavo USB.
- È possibile registrare un video mentre la videocamera è in carica.
- È possibile caricare la videocamera anche quando è spenta.

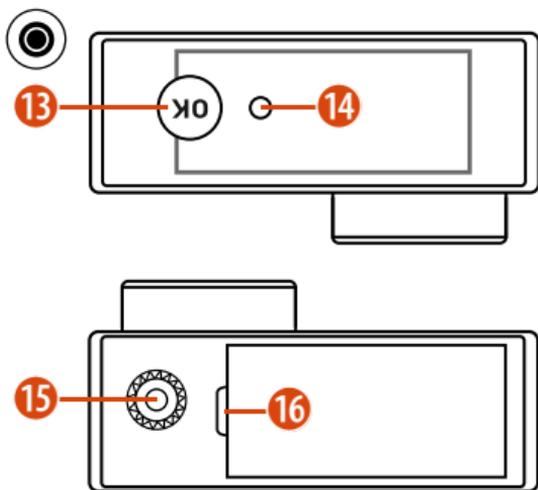
### Accendere e spegnere la videocamera

Tenere premuto il tasto di accensione/spegnimento [  ] per circa 3-5 secondi, per accendere o spegnere la videocamera.



## Funzionalità





1. Tasto di accensione/  
spegnimento



2. Lente

3. Vivavoce

4. Microfono

5. Porta micro HDMI

6. Alloggiamento micro SD

7. Porta micro USB

8. Schermo LCD

9. Indicatore batteria

10. Spia di accensione

11. Tasto SU  
+ Tasto Wi-Fi



12. Tasto GIÙ

13. Tasto OK  
(Tasto Rec)



14. Spia di accesso

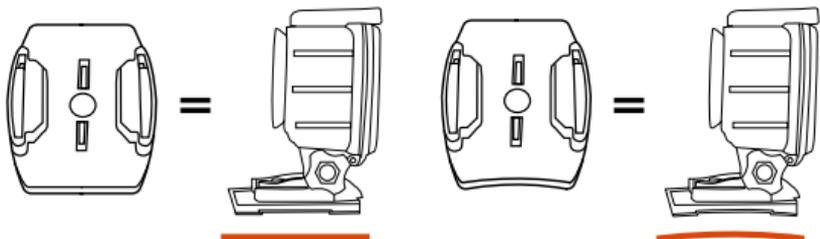
15. Treppiede stativo

16. Coperchio batteria

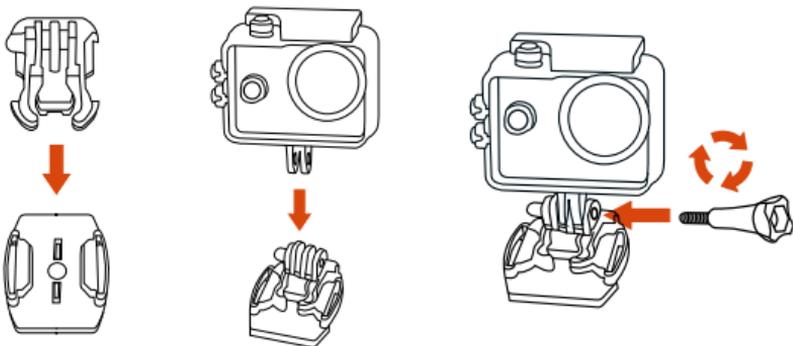
## Uso dei supporti

### Fissaggio su superfici piane o curve

Scegliere se posizionare il supporto di base su superfici piane o curve,

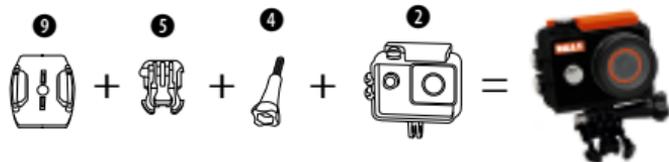


### Fissaggio sul supporto di base (per es. montaggio sul casco);

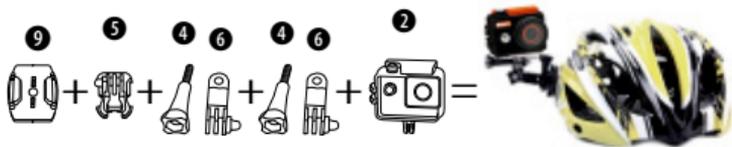


## Montaggi - esempi:

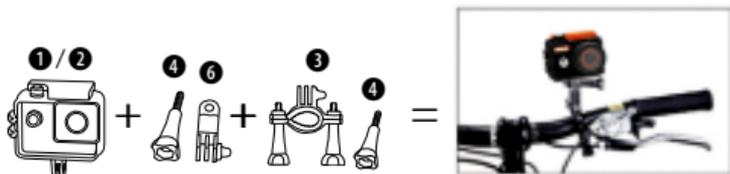
Montaggio su base / montaggio su casco:



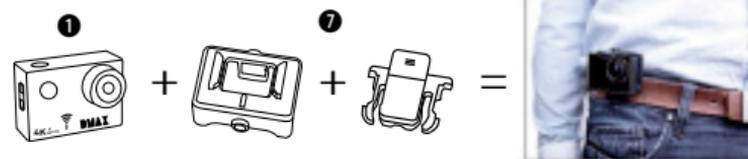
Montaggio su casco (fissaggio laterale):



Supporto bici:



Supporto cintura:



## Funzionamento

### Cambio della modalità

Premere il tasto [accensione/spegnimento / modalità] [  ] più volte, per cambiare la modalità della videocamera.

Modalità della videocamera	Descrizione
 Modalità registrazione	Registrazione video
 Modalità scatto	Scatto di una foto singola
 Modalità playback	Riproduzione registrazioni
 Impostazioni	Gestione di tutte le impostazioni della videocamera

### Registrazione un video e gestire le impostazioni

#### Registrazione un video

Accendere la videocamera premendo [  ]. La modalità predefinita è la modalità registrazione. Nell'angolo in alto a sinistra viene visualizzato il simbolo .

Introdurre una scheda di memoria SD e iniziare la registrazione premendo "OK" [  ]. Premere nuovamente "OK" [  ] per fermare la registrazione.

#### Scattare una foto

Passare a modalità scatto premendo [  ]. Nell'angolo in alto a sinistra viene visualizzato il simbolo . Premere "OK" [  ] per scattare una foto.

## Salvataggio e riproduzione

Una volta conclusa la ripresa, tramite cavo USB è possibile trasferire i video sul computer per riprodurli. Inoltre, è possibile estrarre la scheda di memoria micro SD e accedere ai dati tramite un lettore di schede.

## Registrazione in loop

Con la registrazione in loop è possibile impostare la durata della registrazione di un video. Per esempio, se si imposta 1 minuto, la videocamera registra un nuovo video ogni minuto. Se la scheda di memoria è piena, la videocamera sovrascrive automaticamente i primi video registrati.

## Modalità playback (riproduzione)

Premere i tasti SU e GIÙ in modalità playback per selezionare una registrazione. Premere "OK" [●] per riprodurre un video. È possibile mandare avanti o indietro una registrazione premendo due volte i tasti SU e GIÙ.

## Cancelarre un video / una foto

Premere il tasto [🔄] più volte fino a visualizzare le impostazioni del menù. Selezionando "Cancella", è possibile cancellare il video o la foto più recente o tutti i video o le foto.

## Modalità Wi-Fi / Applicazione videocamera

Installare l'applicazione sullo smartphone. Cercare "GoPlus Cam" nell'Appstore o in Google Play Store. Dopo l'installazione, tenere premuto il "Tasto SU / Wi-Fi" della videocamera per 3 secondi per attivare il Wi-Fi sulla videocamera. Collegare la videocamera allo smartphone (cercare la rete con il nome visualizzato sulla videocamera). Usare la password visualizzata, in genere "1234567890". Avviare l'applicazione "GoPlus Cam".

## Impostazioni

Per visualizzare le impostazioni, premere [🔄] più volte fino a visualizzare il simbolo delle impostazioni [⚙️]. Selezionare le opzioni del menù con i tasti SU e GIÙ. Premere "OK" [●] per selezionare un'impostazione.

Risoluzione video	Modifica la risoluzione del video 1920x1080 / 1440x1080 / 1280x720 / 848x480 / 640x480
Luminosità (esposizione)	+2 / +1.66 / +1.33 / +1 / +0.66 / +0.33 / 0 / -0.33 / -0.66 / -1 / -1.33 / -1.66 / -2
Sensore di movimento	Si / No
Registrazione in loop	No / 1min / 2min / 3min / 5min / 10min
Acceleratore	No / 1s / 2s / 5s / 10s / 30s / 60s
WDR	Si / No
Registrazione suoni	Si / No
Datario	Si / No
Risoluzione foto	VGA / 3M / 8M / 12M
Qualità di registrazione	Bassa / Normale / Alta
Modalità scatto	Imposta intervallo di scatto: Foto singola / 3s / 5s / 10s / 20s
Modalità sequenza (Scatto multiplo)	No / 3x / 5x / 10x
Nitidezza	Alta / Normale / Bassa
ISO	Auto / 100 / 200
Antivibrazione	Si / No
Bilanciamento del bianco	Automatico / Sole / Nuvoloso / Luce artificiale / Luce al neon
Frequenza di aggiornamento dello schermo	50 Hz / 60Hz

Modalità OSD	Attivare e disattivare le scritte sullo schermo
Spegnimento dello schermo	No / 3min / 5min / 10min
Rotazione schermo (180°)	Si / No
Modalità risparmio energetico (spegnimento automatico)	No / 1min / 3min
Lingua	Deutsch, English, Español, Français, Italiano, Português, Polski
Toni	Attiva / disattiva toni; per esempio toni dei tasti
Data e ora	Imposta data e ora correnti
Commutatore TV	Attiva / disattiva modalità TV
Formato TV	NTSC / PAL
Modalità automatica	Si / No
Cancellare	Cancella l'ultima foto o tutte le foto.
WIFI SSID	Modifica il nome della WLAN
Password WIFI	Modifica la password della WLAN
Formattazione	Cancella tutti i dati dalla scheda micro SD
Ripristino (impostazioni predefinite)	Ripristina tutte le impostazioni
Versione	Visualizza versione firmware corrente

## Dati tecnici

Schermo TFT	Schermo a 2 pollici (5,08 cm)
Lente	Ampiezza angolaratura 140°
Custodia impermeabile	Impermeabile fino a 30 metri
Lingue	Deutsch, English, Español, Français, Italiano, Português, Polski
Risoluzione foto	12 MP (4048x3040), 8 MP (3264x2448), 3 MP (2048x1536), VGA (640x480)
Risoluzione video	1080p (30fps) , 720p (30fps)
Formato video	AVI
Videocodec	mjpeg
Memoria	Scheda di memoria microSD (fino a 32 GB) (non inclusa nella fornitura) (Disponibile Class 10 SDHC o superiori)
Modalità registrazione	Video / Foto
Frequenza	50Hz/60Hz
Porte	Micro-USB, Micro-HDMI, slot scheda micro SD
Dimensioni	60x30x41
Peso	55 g

Avviso: I dati tecnici possono variare in base agli aggiornamenti.

Diffidare delle imitazioni.





© 2017 & TM Discovery Communications, LLC.  
DMAX and associated logos are the trade marks  
of Discovery Communications, LLC. Used under license.  
All rights reserved.

**OFFICIAL LICENSED PRODUCT**



Bresser GmbH  
Gutenbergstr. 2  
DE-46414 Rhede  
[www.bresser.de](http://www.bresser.de) · [info@bresser.de](mailto:info@bresser.de)

Con riserva di errori e modifiche tecniche.